# Kódex správania skupiny

Ayvens Slovakia, s.r.o., Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava | Slovakia. Zapísaná v ORSR Bratislava III, odd. s.r.o, vložka 56092/B
Tel: +421 2 206 49 200 – ayvens.com/sk-sk

**Obsah**


- Naše hodnoty a záväzky
- Všeobecné princípy
- Naše záväzky
- Jednotlivé a kolektívne usmernenia správania
- Zachovanie dôvernosti informácií
- Integrita trhu
- Konflikty záujmov
- Vzťahy s našimi klientmi a dodávateľmi
- Používanie zdrojov
- Dodržiavanie kódexu správania
- Oznamovanie nesprávností
- Ako funguje oznamovanie nesprávností

**Predslov**

Zabezpečenie, aby každý z nás konal s integritou v každodennom živote, je základným pilierom. Toto je ústredným bodom nášho podnikania ako zodpovedných bankárov a zároveň jadrom našej ambície byť bankou zameranou na vzťahy, ktorá je poháňaná dôverou našich klientov.

V konkurenčnom a rýchlo sa meniacom prostredí, kde technológie menia naše podnikanie a ekonomiku a kde regulačné orgány a naši zákazníci požadujú väčšiu transparentnosť, vyššie etické štandardy a zvýšený dialóg, je to naša kultúra, ktorá nás odlíši. Táto kultúra, založená na spoločnej histórii, spoločných hodnotách, pravidlách a správaní, nás spája a usmerňuje v spôsobe, akým podnikáme.

Etickým a zodpovedným konaním a uplatňovaním záväzkov nášho Kódexu správania budeme konať v záujme Skupiny, jej zamestnancov, zákazníkov a akcionárov, ako aj jej dlhodobej reputácie.

FRÉDÉRIC OUDÉA
Generálny riaditeľ

**Naše hodnoty a záväzky**

**Prostredníctvom všetkých našich aktivít máme v úmysle budovať trvalé vzťahy s našimi klientmi, založené na dôvere.**

Naše spoločné hodnoty sú:

**TÍMOVÝ DUCH**

„V našom rýchlo sa meniacom svete klienti očakávajú banku, ktorá je zodpovedným, dôveryhodným a flexibilným partnerom. Môžeme naplniť ich požiadavky tým, že budeme pracovať ako tím, vďaka nášmu služobnému duchu, ktorý je obohatený rozmanitosťou schopností a znalostí každého jednotlivca.
Chceme sa stať referenčnou inštitúciou vo vzťahovom bankovníctve a pracovať s našimi klientmi rovnako, ako pracujeme medzi sebou – prostredníctvom počúvania, spoluvytvárania, transparentnosti, povzbudzovania príspevkov a prejavovania solidarity tak pri úspechoch, ako aj pri problémoch.“

**INOVÁCIE**

Chceme neustále zlepšovať skúsenosť našich klientov tým, že budeme konať spoločne, aby sme mohli prispôsobiť naše riešenia, postupy a vzťahy budúcim potrebám, najmä využitím technologických inovácií.
V súlade s naším podnikateľským duchom meníme naše pracovné metódy a zároveň podporujeme ducha zdieľania, experimentovania a nekonvenčného myslenia. Učíme sa zo svojich úspechov aj z neúspechov.

**ZODPOVEDNOSŤ**

Ako bankári prispievame k ekonomickému, sociálnemu a trvalo udržateľnému environmentálnemu rozvoju regiónov, v ktorých pôsobíme. Chceme pomáhať našim klientom uskutočňovať ich projekty, pričom zostávame pozorní voči všetkým druhom rizík. Naša zodpovednosť a etické normy spočívajú v rýchlom plnení požiadaviek klientov a ochrane dlhodobých záujmov všetkých zainteresovaných strán, pričom striktne dodržiavame všetky pravidlá upravujúce naše podnikanie.
Naša zodpovednosť sa prejavuje aj v odvaze niesť zodpovednosť za naše činy a rozhodnutia a transparentne vyjadrovať svoje názory.
Nakoniec, zodpovednosť znamená prikladať rovnakú váhu spôsobu, akým sú výsledky dosahované, ako aj samotným výsledkom.

**ZÁVAZOK**

Náš záväzok je poháňaný dlhodobou spokojnosťou našich klientov a hrdosťou na naše podnikanie a našu Skupinu.
Snažíme sa denne prinášať pridanú hodnotu, aby sme prispeli k úspechu našich klientov aj k úspechu našich vlastných projektov.
Podporujeme angažovanosť a profesionálne naplnenie všetkých našich zamestnancov.
Udržiavame vzťahy založené na dôvere a vzájomnom rešpekte, vonkajšie aj vnútorné.

„Tieto hodnoty riadia náš model vedenia. Práve tento model určuje správanie a zručnosti, ktoré sa očakávajú od nás všetkých, či už sme vrcholoví manažéri, manažéri alebo zamestnanci.
Každý z nás je osobne zodpovedný za ich každodenné uplatňovanie. Každá naša činnosť je riadená Kódexom správania a musí byť v súlade so všetkými smernicami, inštrukciami a chartami Skupiny.“

# Všeobecné princípy

**REŠPEKTUJEME ĽUDSKÉ A SOCIÁLNE PRÁVA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

Rozvíjame Skupinu pri dodržiavaní základných ľudských a sociálnych práv a rešpektovaní životného prostredia všade, kde podnikáme.

Konáme v súlade s medzinárodnými iniciatívami, ktoré sme sa rozhodli podporiť, a spolupracujeme na ich napĺňaní, medzi ktoré patria:

- Globálny pakt Organizácie Spojených národov;
- Vyhlásenie finančných inštitúcií o životnom prostredí a udržateľnom rozvoji (Program OSN pre životné prostredie);
- Equator Principles;
- Wolfsberg AML Principles.

Rozvíjame naše obchodné aktivity s rešpektom k spoločnosti a životnému prostrediu. Spolu so zainteresovanými stranami využívame energiu a prírodné zdroje hospodárne a začleňujeme environmentálne a sociálne faktory do našich rozhodnutí o financovaní, investíciách a podnikaní.

**DODRŽIAVAME ZÁKONY A REGULÁCIE**

Dodržiavame platné dohody, zákony a predpisy všade, kde pôsobíme, ako aj ďalšie medzinárodné záväzky a dohody, ktoré sme podpísali.

Spoločne vykonávame naše podnikanie v súlade s profesionálnymi politikami, postupmi a etickými praktikami.

Zabezpečujeme transparentnosť a pravdivosť informácií poskytovaných našim klientom, finančnej komunite, investorom, dohľadovým orgánom a verejnosti všeobecne.

Naše obchodné operácie, organizačná štruktúra a postupy sú v súlade s etickými profesionálnymi praktikami a politikami a postupmi stanovenými Skupinou; zároveň zodpovedajú nášmu Kódexu správania v oblasti daní.

Naše vnútorné kontrolné mechanizmy zabezpečujú dodržiavanie týchto zásad.

Aktívne sa zapájame do boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu v spolupráci s príslušnými orgánmi. Na tento účel sme vypracovali politiky a postupy, ktoré uplatňujeme celosvetovo, vrátane niekoľkých, ktoré sú prísnejšie ako miestna legislatíva.

**PODPORUJEME DIVERZITU A REŠPEKTUJEME SÚKROMIE**

V súlade s Francúzskou chartou diverzity, ktorú sme podpísali v roku 2004, každá z našich entít podporuje diverzitu a zdržuje sa akejkoľvek formy diskriminácie voči svojim zamestnancom a uchádzačom o zamestnanie.

Každá z našich entít dodržiava politiky a postupy týkajúce sa slobody združovania a pracovných podmienok a zdržuje sa využívania nútenej alebo viazanej práce či detskej práce v súlade s dohodami Medzinárodnej organizácie práce, a to aj v prípadoch, keď miestna legislatíva takéto praktiky umožňuje.

Rešpektujeme súkromie jednotlivcov, či už ide o klientov, partnerov alebo zamestnancov. Žiadame len také informácie, ktoré sú potrebné na ochranu záujmov našich klientov a partnerov, zlepšenie kvality poskytovaných služieb, dodržiavanie zákonných povinností alebo prispievanie k riadeniu našej spoločnosti.

Dodržiavame politickú neutralitu a zdržujeme sa podpory akýchkoľvek politických organizácií alebo aktivít prostredníctvom darov alebo dotácií, a to aj v prípadoch, keď miestna legislatíva takéto podpory umožňuje. Rešpektujeme záväzky našich zamestnancov, ktorí ako občania chcú participovať na verejnom živote.

**Naše záväzky**

**ku KLIENTOM**

Ako pokračovatelia dlhoročnej tradície služieb pre spotrebiteľov a korporácie vkladáme všetku našu energiu a schopnosti do naplnenia nášho hlavného cieľa – spokojnosti klientov.
Každodenne nás posilňujú naše hodnoty, vďaka ktorým budujeme a udržiavame trvalé vzťahy s našimi klientmi založené na dôvere, odbornosti a rešpekte voči všetkým ich oprávneným záujmom.
Máme zámer stať sa referenčnou inštitúciou v oblasti vzťahového bankovníctva, vybranou pre kvalitu a angažovanosť našich zamestnancov pri podpore financovania ekonomiky a plánov našich klientov. Tento zámer sa prejavuje v rámci viacerých projektov, ktoré všetky sledujú cieľ neustáleho zlepšovania kvality služieb.
Využívame naše dôkladné poznanie našich klientov na to, aby sme im ponúkli produkty a služby vhodné pre ich situáciu a požiadavky, pomohli im uskutočniť ich plány alebo predvídať potreby financovania;
poradili im a informovali ich s ohľadom na ich úroveň odbornosti a podmienky či riziká spojené s určitými transakciami.
Vstupujeme do zmluvných vzťahov len s tými klientmi, ktorých praktiky sú, alebo sa snažia byť, v súlade s našimi všeobecnými princípmi.
Predchádzame konfliktom záujmov prostredníctvom samostatných štruktúr a dôkladných postupov. Zdržujeme sa pôsobenia ako zástupca, ak by to mohlo viesť ku konfliktu záujmov s naším klientom, pokiaľ klient s tým nesúhlasí.
Zaručujeme dôvernosť interných informácií, ktoré máme o spoločnosti alebo finančnom nástroji za všetkých okolností, a zdržujeme sa ich použitia alebo šírenia na iné účely, než na ktoré nám boli poskytnuté. Každý z nás dodržiava prísne pravidlá obmedzujúce šírenie interných informácií a riadi sa pravidlami kapitálového trhu týkajúcimi sa našich osobných transakcií s finančnými nástrojmi (povinnosť oznámenia alebo zdržania sa obchodovania, ktoré sú oznámené každému zamestnancovi, ktorých sa týkajú). Zabezpečujeme, aby tí z nás, ktorí môžu disponovať internými informáciami v dôsledku svojej úlohy v organizácii, dodržiavali všetky predpisy a etické politiky a postupy stanovené Skupinou.
Sme si vedomí dôležitosti, ktorú naši klienti pripisujú zachovaniu kontroly nad svojimi osobnými údajmi. Preto naša Skupina opätovne potvrdzuje svoj záväzok zodpovedného spracúvania údajov: zaväzujeme sa tieto údaje zabezpečiť a chrániť a používať ich etickým a transparentným spôsobom, aby sme našim klientom poskytli čo najlepšiu službu.

**ku ZAMESTNANCOM**

Sme presvedčení o schopnostiach, lojalite, integrite a angažovanosti našich zamestnancov, ktorí sú naším najcennejším aktívom. Vieme, že môžeme rátať s ich zmyslom pre zodpovednosť, ktorý riadi ich správanie v pracovnom živote. Očakávame od nich, že sa vyhnú akýmkoľvek situáciám konfliktu záujmov.
Osobitnú pozornosť venujeme ich pracovným podmienkam, najmä pokiaľ ide o zdravie a bezpečnosť.
Zapojujeme ich do riadenia Skupiny podporou dialógu, informovanosti a diskusie. Rešpektujeme ich súkromie.
Zamestnávame výhradne na základe našich požiadaviek a individuálnych kvalít každého uchádzača. Rozvíjame ich profesionálne schopnosti a zvyšujeme ich zodpovednosti bez akejkoľvek diskriminácie, a to najmä bez

diskriminácie na základe viery alebo presvedčenia, pohlavia, veku, etnického pôvodu, členstva v politickej, náboženskej alebo odborovej organizácii či akejkoľvek menšiny.
Chránime našich zamestnancov pred akoukoľvek formou obťažovania na pracovisku.
Každý náš zamestnanec má pravidelné stretnutia so svojím nadriadeným, počas ktorých sa stanovujú ciele a vypracovávajú plány rozvoja.

**ku INVESTOROM**
Naším cieľom je získať dôveru našich investorov s cieľom zabezpečiť ziskovosť ich investícií a dlhodobú udržateľnosť nášho podnikania.
Pravidelne poskytujeme investorom presné, úplné a transparentné informácie.
Zaväzujeme sa udržiavať trvalý dialóg s nimi, najmä prostredníctvom nášho Konzultačného výboru akcionárov.

**k DODÁVATEĽOM A PARTNEROM**
Zaväzujeme sa dodržiavať vyššie uvedené všeobecné princípy vo vzťahu k našim dodávateľom a poskytovateľom služieb. Na oplátku očakávame, že budú dodržiavať princípy ekvivalentné tým, ktoré sú uvedené v našom Kódexe správania.
Zabezpečujeme, že záujmy všetkých strán sú zohľadnené transparentne a v súlade s podmienkami zmluvy.

**ku KRAJINÁM, KDE PÔSOBÍME**
Rešpektujeme kultúry a životné prostredie krajín, v ktorých pôsobíme. Prostredníctvom našich obchodných aktivít prispievame k ekonomickému a sociálnemu rozvoju týchto krajín. Ako subjekt pôsobiaci v regulovanom odvetví sa zaväzujeme plne spolupracovať s verejnými a odbornými orgánmi zodpovednými za dohľad alebo overovanie súladu našich aktivít v jurisdikciách, kde podnikáme. Zabezpečujeme dodržiavanie pravidiel týkajúcich sa transparentnosti a presnosti informácií používaných klientmi, finančnou komunitou, investormi, dohľadovými orgánmi a širokou verejnosťou v krajinách, kde podnikáme.

**Jednotlivé a kolektívne usmernenia správania**

Harmonický rozvoj našej Skupiny je založený na dôvere, a to medzi zamestnancami navzájom, ako aj medzi Skupinou a jej zamestnancami. Udržiavanie tejto dôvery si vyžaduje dodržiavanie určitého počtu pravidiel správania na všetkých úrovniach.

Niektoré jasné a dobre definované princípy slúžia ako užitočné referenčné body. Nepokrývajú každú etickú situáciu, ale slúžia ako usmernenie v prípadoch pochybností alebo neistoty ohľadom prijateľného postoja.

Každý z nás vždy dodržiava všetky platné dohody, smernice a pokyny v rámci Skupiny.

Každý prejavuje lojalitu a spravodlivosť a podporuje dobré vzťahy so svojimi kolegami. Zaviaže sa konať v súlade s hodnotami našej Skupiny.

Každý zabezpečuje, že činnosti, za ktoré je zodpovedný, sú vykonávané v súlade s existujúcimi politikami a postupmi Skupiny týkajúcimi sa ochrany zdravia, bezpečnosti a životného prostredia.

Každý z nás zohľadňuje sociálne, ekonomické a environmentálne dôsledky svojich rozhodnutí.

Nad rámec dodržiavania zákonov a predpisov každý koná s integritou, a to ako vo vnútri, tak mimo spoločnosti, keď ju reprezentuje.

Pri vyjadreniach k záležitostiam súvisiacim so Skupinou mimo nej je potrebné zachovať zdržanlivosť.

Každý prispieva k implementácii našich najlepších praktík a usilovne a transparentne spolupracuje s interným auditom a kontrolnými procesmi.

**Zachovanie dôvernosti informácií**

Obchodné tajomstvo je neoddeliteľnou súčasťou našej úlohy bankárov. Platí za všetkých okolností a pre všetky typy médií, vrátane nových komunikačných kanálov, ako sú sociálne siete. Jednotlivci sú strážcami a zodpovední za dôverné informácie, ktoré prijímajú. Tieto informácie môžu používať iba interne na obchodné účely a nesmú ich zverejňovať mimo spoločnosti, pokiaľ im to nie je povolené alebo to nevyžaduje zákon, najmä na žiadosť určitých súdov alebo dohľadových orgánov pre bankovníctvo.

Niektoré dôverné informácie môžu byť považované za interné informácie v zmysle bankových a finančných predpisov.

Tí z nás, ktorí disponujú internými informáciami, či už z dôvodu svojej funkcie alebo neúmyselne, sú viazaní zvláštnymi povinnosťami dôvernosti a povinnosťou zverejniť tieto informácie alebo sa zdržať obchodovania.

Elektronická pošta sa má klasifikovať na základe úrovne dôvernosti obsiahnutých informácií.

Zasielanie profesionálnych informácií mimo Skupiny prostredníctvom správ alebo iných externých médií, ktoré nesúvisia s pracovným prostredím, je v zásade zakázané. V výnimočných prípadoch môže byť tento druh informácií zaslaný predovšetkým cez osobnú správu za podmienok stanovených v interných postupoch.

**Integrita trhu**

Každý z nás musí konať zodpovedne a rešpektovať integritu trhu. Každý dodržiava prísne štandardy a princípy, ktoré riadia transakcie na finančných trhoch, a zdržuje sa akéhokoľvek správania alebo konania, ktoré by mohlo narušiť súťaž alebo skresliť realitu či transparentnosť voči ostatným účastníkom trhu a regulačným orgánom.

Všetci dodržiavame domáce i medzinárodné pravidlá na boj proti zneužívaniu trhu a neustále dbáme na ochranu integrity trhu.

Osobitne je zakázané porušovať pravidlá obchodovania s vnútornými informáciami, nelegálne zverejňovať vnútorné informácie, šíriť informácie, ktoré vysielajú na trhy falošné alebo zavádzajúce signály, alebo manipulovať s cenami.

Akékoľvek podozrenie z prípadov zneužitia trhu musí byť oznámené zodpovedným osobám pre compliance.

**Konflikty záujmov**
Každý z nás sa zdržuje udržiavania osobných vzťahov s našimi klientmi, partnermi a dodávateľmi, ktoré by mohli ohroziť naše profesionálne povinnosti alebo nás uviesť do situácie konfliktu záujmov. Akýkoľvek konflikt záujmov, ktorému môžeme byť vystavení, hlásime nášmu priamemu manažmentu a oddeleniu Compliance.
Musíme sa vyhýbať situáciám, kde by naše vlastné záujmy alebo záujmy našich blízkych mohli byť v konflikte so záujmami Skupiny.
V prípade pochybností o konkrétnych transakciách alebo situáciách v súvislosti s týmto Kódexom správania alebo platnými pokynmi by sme mali vyhľadať radu u nášho manažmentu a oddelenia Compliance. Každý sa musí vyhnúť nadobudnutiu finančného záujmu v konkurentovi, dodávateľovi alebo klientovi bez predchádzajúceho písomného súhlasu svojho manažmentu a oddelenia Compliance.
Ak je niekto považovaný za zástupcu Skupiny, musí sa zdržovať zapájania Skupiny alebo akejkoľvek jej entity do verejných aktivít alebo zodpovedností, ktoré vykonáva mimo Skupiny.

**Vzťahy s klientmi a dodávateľmi**
Všetci musíme dodržiavať záväzky, ktoré sme si zaviazali vo vzťahoch s našimi klientmi, partnermi a dodávateľmi, správať sa k nim spravodlivo a prijímať rozhodnutia na základe objektívnych kritérií. Všetky formy korupcie sú prísne zakázané. Každý, kto je vystavený tlaku alebo požiadavkám tretích strán, musí o tom informovať svojho priameho manažéra.
Darčeky pre našich klientov alebo ich zástupcov musia byť skromné a v súlade s pravidlami stanovenými entitami našej Skupiny. Rovnaké pravidlá platia pre osoby na verejných funkciách, štátnych úradníkov a podobné osoby.
Každý z nás musí prísne dodržiavať hodnotové limity týkajúce sa darčekov alebo pozvaní od klientov či iných obchodných vzťahov, ktoré platia v našej entite.
Aby sme sa vyhli akýmkoľvek pochybnostiam, v prípade potreby by mal každý vyhľadať radu u svojho manažmentu ohľadom prijateľného postoja.
V rámci opatrení na prevenciu prania špinavých peňazí, financovania terorizmu a daňových únikov, ako aj v súlade s národnými a medzinárodnými pravidlami o sankciách a embargách, musí každý neustále dbať na dodržiavanie postupov identifikácie klienta a princípu „poznaj svojho klienta“ pre všetkých klientov alebo zadávateľov, ako aj všetkých postupov overovania transakcií.

**Používanie zdrojov**
Každý z nás zabezpečuje ochranu hmotného, nehmotného, finančného a majetkového majetku našej spoločnosti a používa ich rozumne, v súlade s politikami a postupmi upravujúcimi ich využívanie, ako nám boli oznámené.
Nikto nesmie nadmerne využívať zariadenia a služby, ktoré má k dispozícii na osobné účely.
Každý sa snaží používať zdroje hospodárne a zohľadňovať environmentálne aspekty pri svojom rozhodovaní.

**Dodržiavanie kódexu správania**
Každý z nás, či už sme trvalí alebo dočasní zamestnanci, musí dodržiavať Kódex správania, čím prispievame k ochrane najdôležitejšieho aktíva našej Skupiny – jej reputácie. Spoločne aj individuálne zabezpečujeme, že tento Kódex je uplatňovaný a že všetky naše činnosti sú v súlade s ním, bez ohľadu na našu pozíciu v rámci Skupiny.
Dodržiavanie Kódexu správania je najmä vynucované prostredníctvom aplikácie interných politík a postupov našej Skupiny a jej entít. Každý z nás nesie zodpovednosť na dennej báze a nemal by váhať zdieľať svoje otázky a obavy, ak je to potrebné, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
Ak pochybnosti pretrvávajú, môže byť potrebné konať ako oznamovateľ nesprávností.

**Oznamovanie nesprávností**

Každý z nás má právo podať upozornenie, ak má oprávnený dôvod domnievať sa, že prijatý pokyn, transakcia alebo všeobecne akákoľvek situácia, o ktorej vieme osobne, sa nezdá byť v súlade s pravidlami upravujúcimi činnosť Skupiny. Toto právo musí byť uplatňované v dobrej viere a zodpovedným, nestranným, neohováravým a nezneužívajúcim spôsobom. Skupina chráni oznamovateľov, najmä pred možnými aktmi odplaty alebo disciplinárnymi sankciami, a zabezpečuje, že ich identita zostáva prísne dôverná

---

**Ako funguje oznamovanie nesprávností**

Oznamovateľom môže byť akýkoľvek zamestnanec, akýkoľvek externý partner a v rámci povinnosti starostlivosti aj akýkoľvek poskytovateľ, s ktorým Skupina udržiava zavedený obchodný vzťah (subdodávatelia alebo dodávatelia).

Oznamovanie môže byť vykonávané na viacerých úrovniach:

**Pre zamestnancov:**

Po prvé, kontaktovaním svojho priameho alebo nepriameho manažmentu, alebo priamym kontaktovaním miestneho vedúceho oddelenia súladu (Chief Compliance Officer - CCO);

Po druhé, ak tieto komunikačné prostriedky nie sú vhodné, kontaktovaním priamo vedúceho oddelenia súladu Skupiny pomocou nástroja na oznamovanie, ktorý je umiestnený na zabezpečenej webovej stránke, ktorá zabezpečuje ochranu osobných údajov a ich prísnu dôvernosť;

**V prípade poskytovateľov služieb** sa právo podať upozornenie uplatňuje priamo pomocou vyššie uvedeného nástroja na oznamovanie.

Príjemcovia upozornenia zabezpečujú, že vyšetrovania sa vykonávajú s čo najvyššou možnou úrovňou dôvernosti, ktorá je kompatibilná s požiadavkami vyšetrovania.

Možnosť podať upozornenie anonymne je princíp zaručený* Skupinou, ktorá poskytuje prostriedky potrebné na umožnenie tejto formy komunikácie. Napriek tomu môže znalosť identity oznamovateľa (pri zachovaní dôvernosti) uľahčiť nasadenie všetkých potrebných vyšetrovacích opatrení.

Tieto postupy na uplatnenie práva podať upozornenie platia pre všetky entity Skupiny, bez ohľadu na krajinu, v ktorej sídlia. V prípade potreby môžu entity tieto postupy doplniť vo svojej regulačnej dokumentácii, aby zohľadnili špecifické miestne predpisy.